

Stadsstyrelsen

Tid 16.02.2026 kl 17:00 -

Plats Teams

Ärenden som skall behandlas

Ärende	Rubrik	Sida
1	Mötets laglighet och beslutförhet	3
2	Protokolljusterare	4
3	Förnyelse av proprieborgen för Borgå A-bostäder AB:s lån	5
4	Tillstånd för sektorer och affärsverken att överskrida och underskrida i bokslutet 2025	8
5	Budgetändringar i budgeten för år 2026	12
6	Delegeringsbesluten	12
7	Utlåtande om Östbanan Ab:s miljökonsekvensbeskrivning av Östbanan	14
8	Val av medlemmar till Borgå museiförening rf - Porvoon museoyhdistys ry:s styrelse	21
9	Svar på fullmäktigemotion, Humanitär hjälp av Borgå stad till civilbefolkningen i Gaza	22
10	Svar på fullmäktigemotion: Mera försäljning genom tomtförsäljning	24
11	Uppföljning av förvaltningsorganens beslut	27
12	Aktuella ärenden	28
13	Meddelanden	29

Delatagare

Närvarande	Namn	Uppgift
	Nylander Mikaela	ordförande
	Ijäs Seppo	vice ordförande
	Ryynänen Sami	2.vice ordförande
	Hjelt Nea	ledamot
	Holmström Johnny	ledamot
	Jokisaari Milla	ledamot
	Lund Bodil	ledamot
	Lybeck Robin	ledamot
	Perokorpi Jenna	ledamot
	Sigfrids Frida	ledamot
	Söderberg Johan	ledamot
	Uski Nina	ledamot
	Valasti Matti	ledamot
Övriga	Wiitakorpi Jorma	stadsfullmäktiges ordförande
	Blomqvist-Valtonen Elin	stadsfullmäktiges 1. vice ordförande
	Valtonen Mikko	stadsfullmäktiges 2. vice ordförande
	Pitkäniemi Jani	stadsdirektör
	von Schoultz Fredrick	biträdande stadsdirektör
	Gustafsson Sari	bildningsdirektör
	Kalliosaari Anu	personaldirektör
	Kontio Aino-Marja	kommunikationsdirektör
	Lenkkeri Roope	sekreterare
	Mollgren Dan	stadsutvecklingsdirektör
	Rainio Henrik	finansdirektör
	Silvast Mikko	lokalitetsdirektör
	Dushi Xhynejda	ungdomsfullmäktiges representant

Stadsstyrelsen

1

Mötets laglighet och beslutförhet

Stadsstyrelsen 16.02.2026

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Stadsstyrelsen

2
Protokolljusterare

Stadsstyrelsen 16.02.2026

Stadsstyrelsen väljer Frida Sigfrids och Johan Söderberg till
protokolljusterare.

Stadsstyrelsen

3**Förnyelse av proprieborgen för Borgå A-bostäder AB:s lån**

Stadsstyrelsen 16.02.2026

308/02.05.07/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:

controller Elina Häkkinen, elina.hakkinen2@porvoo.fi

Borgå A-bostäder Ab (Borgå hem) ansöker om att Borgå stad förnyar proprieborgen på 100 procent för två lån, vars återstående kapital uppgår till sammanlagt 19,7 miljoner euro. Borgå A-bostäder Ab har konkurrensutsatt de nuvarande lånen som lyfts från Handelsbanken eftersom långgivaren har meddelat att den höjer marginalerna som en del av omorganiseringen av verksamheten. Som säkerhet för båda lånen finns stadens proprieborgen.

Den första av de nuvarande lånen har lyfts 2016 och det återstående kapitalet uppgår till 18,40 miljoner euro i slutet av 2025. Lånet anknyter till byggandet av Borgmästargatan 14.

Det andra lånet har lyfts 2017 och det återstående kapitalet uppgår till cirka 1,32 miljoner euro i slutet av 2025. Lånet anknyter till förvärvet av Drottningvägen 4 samt Adlercreutzgatan 11–13 / Nordenskiöldsgatan 2.

Borgå A-bostäder Ab har på basis av konkurrensutsättningen beslutat lyfta tre separata lån från Kuntarahoitus. Det första lånets kapital är 9,2 miljoner euro och lånetiden 30 år. Lånet har en fast ränta i 5 år och lånemarginalen är 0,51 %. Den totala räntan är cirka 2,990 % (ränteindikation per 15.1.2026). Kreditgivaren har rätten att justera räntan om 5 år. Det andra lånets kapital är 9,2 miljoner euro och lånetiden 30 år. Lånet har en fast ränta i 10 år och lånemarginalen är 0,68 %. Den totala räntan är cirka 3,480 % (ränteindikation per 15.1.2026). Kreditgivaren har rätten att justera räntan om 10 år. Med de lån som lyfts återbetalas Handelsbankens lån på 18,40 miljoner euro.

Det tredje lånets kapital är 1,3 miljoner euro och lånetiden 20 år. Låneräntan är 12 månaders Euribor och lånemarginalen är 0,42 %. Kreditgivaren har rätten att justera räntan om 5 år. Med lånet som lyfts återbetalas Handelsbankens lån på cirka 1,32 miljoner euro.

Proprieborgen som staden beviljar ersätter borgen för de nuvarande lånen i sin helhet. Förnyelsen av borgen ökar inte stadens ansvar. Kommunfinans förutsätter stadens proprieborgen på 100 procent för beviljande av lån.

Stadsstyrelsen

Enligt 129 § i kommunallagen får kommunen bevilja en sammanslutning som bedriver verksamhet i ett konkurrensläge på marknaden borgen eller annan säkerhet för en skuld eller annan förbindelse endast om sammanslutningen hör till kommunkoncernen eller om den kontrolleras av kommunerna eller av kommunerna och staten tillsammans. Lån, borgen eller annan säkerhet som beviljats av kommunen får inte äventyra kommunens förmåga att svara för sina lagstadgade uppgifter. Kommunen får inte bevilja lån, borgen eller annan säkerhet om de är förenade med en betydande ekonomisk risk. Kommunens intressen ska tillgodoses med tillräckliga säkerheter eller motsäkerheter.

Borgå A-bostäder är en del av Borgå stads kommunkoncern och ägs helt av staden. Borgen äventyrar inte stadens förmåga att svara för sina lagstadgade uppgifter. Borgen orsakar inte heller betydande ekonomisk risk enligt kommunallagen, i och med att företaget helt ägs av staden.

Enligt Europeiska unionens regler om statligt stöd kan kommuner bevilja borgen till bolag som kontrolleras av kommunerna, ifall bolagen sköter uppdrag som enligt lag hör till kommunernas allmänna kompetensområde, funktioner som direkt stöder skötandet av uppdragen eller andra tjänster som är nödvändiga för medborgarna, om skötandet av de andra tjänsterna på grundval av regionala omständigheter är nödvändigt för att säkerställa tillgången till tjänsterna eller deras effektiva produktion. Social bostadsproduktion anses sköta det nämnda uppdraget.

Borgen i sin helhet gäller tills gäldenärens förpliktelser enligt skuldförbindelsen har slutligen och oåterkalleligt betalats tillbaka till kreditgivaren. Proprieborgen täcker skuldkapitalet, de kompletterande kostnaderna för skulden och finansieringens hela livscykel.

Staden tar en årlig garantiprovision på 0,8 procent för proprieborgen på det återstående lånekapitalet.

BILAGA: Utdrag ur protokoll för Borgå A-bostäder Ab:s styrelsemöte 27.1.2026 (på finska)

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att staden beviljar proprieborgen på 100 procent för lånet på 1,3 miljoner euro och två lån på 9,2 miljoner euro som Kuntarahoitus beviljat Borgå A-bostäder Ab, sammanlagt 19,7 miljoner euro. Proprieborgen täcker skuldkapitalet på alla lån, de kompletterande kostnaderna för skulden och finansieringens hela livscykel.

Proprieborgen som staden beviljar ersätter borgen för de nuvarande

Stadsstyrelsen

lånen i sin helhet. Förnyelsen av borgen ökar inte stadens ansvar. Staden tar av Borgå A-bostäder Ab ut en årlig garantiprovision på 0,8 procent på lånets återstående kapital i överensstämmelse med stadens borgens- och utlåningspolicy.

Paragrafen justeras genast.

Bilagor

1 A-asunnot Hallitus pöytäkirja 1 27.1.2026_pöytäkirjaote § 3.8

Stadsstyrelsen

4**Tillstånd för sektorer och affärsverken att överskrida och underskrida i bokslutet 2025**

Stadsstyrelsen 16.02.2026

406/02.02.02/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:

Biträdande stadsdirektör Fredrick von Schoultz

Stadsinfradirektör Kari Hällström

Lokalitetsdirektör Mikko Silvast

Verkställande direktör Leila Korhonen

Utvecklingen av stadens driftsekonomi under 2025 var positiv, och också investeringarna genomfördes huvudsakligen i enlighet med budgeten. När de slutliga siffrorna preciserats som en del av beredning av bokslutet för år 2025 är det dock nödvändigt att behandla mer detaljerade poster enligt de bindande nivåerna. För budgetavvikelser som inte har godkänts av fullmäktige som budgetändringar ska ges en utredning i verksamhetsberättelsen och tillstånd att överskrida eller underskriva dem ska sökas innan stadsstyrelsens bokslut behandlas.

Bindande nivåer i budgeten

En sektors beräknade inkomster och anslagen samt de bindande målen för verksamhet och ekonomi i driftsbudgeten är bindande gentemot fullmäktige. Den kalkylerade balansens bindande nivå gentemot fullmäktige är anslagen, verksamhetens resultat samt de bindande målen för verksamheten och ekonomin.

Den bindande nivån för fonden för grön omställning gentemot fullmäktige är anslagen. Investeringsdelens bindande nivå gentemot stadsfullmäktige är sektorns nettoinvesteringsanslag och projektvis ett investeringsanslag på över en miljon euro. Affärsverkens bindande nivå gentemot stadsfullmäktige är verksamhetens resultat, avkastningsmålet och de bindande målen för verksamhet och ekonomi.

Livskraftssektorn håller på att överskrida sitt driftsekonomska anslag.

Det projektvisa investeringsanslaget håller på att överskridas inom sektorn för stadsutveckling i fråga om beläggningsprojekt och inom koncerttjänster i husbyggnadsprojekt för daghem i Huktis och Estbacka samt Hindhår bildningscentrum.

Verksamhetens resultat för Borgå kost- och städtjänster håller på att underskrida budgetnivån för 2025.

Sektorn för livskraft

I budgeten för 2025 är de bindande anslagen för livskraftssektorn 45,8 miljoner euro, exklusive den gröna omställningen, och uppskattningen för utfallet i bokslutet är 46,0 miljoner euro. Anslagen håller på att överskrida budgeten med 0,2 miljoner euro i bokslutet 2025.

Överskridningen beror främst på att utfallet för bötesavgifterna (dvs. kommunens andel av arbetslöshetsförmåner) vid årets slut blev högre än beräknat, samt på att utfallet för integrationsutbildningen inföll till stadens ansvar tidigare än planerat.

Stadsutvecklingssektor

I budgeten för år 2025 är de bindande investeringsanslagen för stadsutvecklingssektorn efter ändringarna 21,2 miljoner euro och uppskattningen av utfallet i bokslutet är 19,2 miljoner euro. Utfallet för investeringarna överskrider inte investeringsanslaget för hela sektorn, men projektvis överskrider beläggningsprojektens utfall 1,9 miljoner euro beloppet i den ändrade budgeten med 0,4 miljoner euro. Den projektvisa överskridningen beror på förbättringar av kollektivtrafiklinjer och specialtransportlinjer.

Koncerttjänster

De bindande anslagen för koncerttjänster i budgeten uppgår till 27,7 miljoner euro, och uppskattningen av utfallet i bokslutet är 28,6 miljoner euro. Sektorns anslag överskrids både totalt sett och även separat projektvis. Den totala överskridningen av sektorns anslag består av husbyggnadsprojekt, närmare bestämt daghemspojken i Huktis och Esbacka samt Hindhår bildningscentrum. Projektet för Huktis daghem håller på att överskrida anslaget med 0,9 miljoner euro. Periodiseringen av användningen av projektanslaget för Huktis daghem var mer inriktad än väntat på projektets slutskede, vilket ledde till att anslagsreserveringen för 2025 överskreds. Totalt överskreds den för projektet godkända investeringsreserveringen på 9 350 000 euro med cirka 120 000 euro, vilket berodde på att investeringsreserveringen för den första inredningen var för låg. Om- och tillbyggnadsprojektet ändrades så att ett helt nytt nybygge uppfördes, och man märkte inte uppdatera hela reserveringen för lösa möbler uppdaterades i enlighet med detta. Projektet för Esbacka daghem håller på att överskrida anslaget med 0,2 miljoner euro. Periodiseringen av användningen av projektanslaget för Esbacka daghem var mer inriktad till slutet av projektet, vilket ledde till att anslagsreserveringen för 2025 överskreds. Projektet kommer att hålla sig inom sin totala budget, varvid det anslag som motsvarar överskridningen av 2025 används inte i budgeten för år 2026. Projektet Hindhår bildningscentrum håller på att överskrida anslaget

Stadsstyrelsen

med 0,7 miljoner euro. Periodiseringen av användningen av projektanslaget för Hindhår bildningscentrum var mer inriktat till slutet av projektet, vilket ledde till att anslagsreserveringen för 2025 överskreds. Projektet kommer dock att hålla sig inom den totala budgeten, och det anslag som motsvarar överskridningen av 2025 används inte i budgeten för år 2026 när projektet slutförs. I fråga om husbyggnad täcks hälften av de projektsvisa eurobelopp (1,9 miljoner euro) som sammanlagt överskrider anslaget genom av underskridningen för andra projekt inom sektorn, vilket innebär den totala överskridningen på 0,9 miljoner euro för sektorn.

Affärsverket Borgå kost- och städtjänster

Det bindande verksamhetens resultat för Affärsverket Borgå kost- och städtjänster i budgeten för 2025 är 5 456 euro. I bokslutet för 2025 visar uppskattningen av utfallet ett underskott på cirka 0,2 miljoner euro, vilket innebär att verksamhetens resultat håller därmed på att underskridas med cirka 0,25 miljoner euro. Underskottet för affärsverket 2025 kan täckas med överskott som influtit i affärsverkets balansräkning under de föregående åren, och därför har man inte beslutat att göra någon utjämningsfakturerings för 2025. Underskottet har påverkats bland annat av ökade personalkostnader och andra affärsverksamhetskostnader.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att sektorerna och affärsverken beviljas följande rättigheter att underskrida och överskrida:

Livskraftssektorn, överskridning av anslagen 0,2 miljoner euro.

Stadsutvecklingssektorn, överskridning av investeringsanslag för beläggningsprojekt med 0,4 miljoner euro.

Sektorn för koncerttjänster, överskridning av investeringsanslagen i sin helhet 0,9 miljoner euro, samt projektvist Huktis daghem, överskridning av anslagen 0,9 miljoner euro, Estbacka daghem, överskridning av anslagen 0,2 miljoner euro, Hindhår bildningscentrum, överskridning av anslagen 0,7 miljoner euro.

Affärsverket Borgå kost- och städtjänster, verksamhetens resultat underskrider med 0,3 miljoner euro.

Beslutet justeras genast.

Stadsstyrelsen

5

Budgetändringar i budgeten för år 2026

Stadsstyrelsen 16.02.2026

407/02.02.00/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:
stadsinfradirektör Kari Hällström

Behövliga ändringar i investeringsanslagen som man har kännedom om ska införas i stadens budget för år 2026.

Stadsutveckling, investeringar 2026

Ändringarna i budgeten beror på att tidpunkten för investeringen har ändrats jämfört med den ursprungliga planen och de oanvända anslagen som reserverats för 2025 bör överföras till budgetåret 2026 så att de motsvarar tidpunkter för genomförande. Totalt 450 000 euro av investeringsanslagen för stadsutveckling för 2025 blev oanvända när det gäller trafikarrangemang och lös egendom.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att det görs följande tillägg i investeringsanslagen i stadens budget för år 2026:

Stadsutveckling:

Trafikarrangemangen 250 000 euro

Lös egendom 200 000 euroa

Paragrafen justeras genast.

Stadsstyrelsen

6**Delegeringsbesluten**

Stadsstyrelsen 16.02.2026

2699/00.00.02.02/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:

stadsjurist Johanna Päivärinta, fornamn.efternamn2@porvoo.fi,
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Enligt 38.1 § och kapitel VI i Borgå stads förvaltningsstadga kan ett förtroendeorgan eller en tjänsteinnehavare besluta att till en underordnad myndighet delegera den beslutanderätt som genom förvaltningsstadgan har överlåtits till det eller honom eller henne. Det ska finnas en uppdaterad förteckning över delegeringsbesluten. I förvaltningsstadgan bestäms att förteckningen ges fullmäktige för kännedom i februari varje år.

Bildningsdirektör 21.11.2025 § 107

Bildningsdirektör 21.11.2025 § 106

Biträdande stadsdirektören 8.2.2025 § 42

Stadsgeodet 1.12.2025 § 11

Stadsinfradirektör 28.11.2025 § 158

Stadsutvecklingsdirektören 24.04.2025 § 12

Verkställande direktör för affärsverket Borgå vatten 10.11.2025 § 37

Tomtchef 17.11.2025 § 112

Nämnden för sysselsättningsområdet 02.01.2025 § 4

Nämnden för sysselsättningsområdet 21.5.2025 § 30

Stadsutvecklingsnämnden 09.12.2025 § 191

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.06.2025 § 69

Tillstånds- och tillsynsnämnden 04.03.2025 § 20

Miljöhälsosektionen 11.12.2025 § 116

Tillstånds- och tillsynsnämnden 21.10.2025 § 119

Stadsutvecklingsnämnden 08.04.2025 § 49

Stadsutvecklingsnämnden 17.06.2025 § 109

Stadsutvecklingsnämnden 17.06.2025 § 107

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.06.2025 § 67

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar delge bifogade delegeringsbeslut till fullmäktige.

Bilagor

2 Delegeringsbesluten 2026

Stadsutvecklingsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 16

7

Utlåtande om Östbanan Ab:s miljökonsekvensbeskrivning av Östbanan

Stadsutvecklingsnämnden 10.02.2026 § 16

Beredning och tilläggsuppgifter:
Trafikplaneringschef Antti Rahiala
Miljövårdsinspektör Sanna Tarmi
Detaljplanechef Emilia Saatsi
Generalplanechef Maija-Riitta Kontio
fornamn.efternamn@borga.fi

Östbanan är en snabb banförbindelse med två spår som planeras från Kervo via Borgå till Kouvola. I västra ändan förgrenar sig Östbanan från Flygbanan i en tunnel i Tusby/Vanda och i östra ändan går den samman med den befintliga Lahtis–Kouvola-banan. Utöver fjärrtrafiken kan närtågstrafik inledas mellan Helsingfors och Borgå. På sträckan mellan Kervo och Kouvola undersöks möjligheten att inleda godstrafik.

Ett centralt mål för projektet är att möjliggöra snabbare fjärrtågstrafik till östra Finland: via järnvägarna i Savolax och Karelen till Kuopio, Joensuu och Kajanaland. Målet är också att förena Borgå stad med den snabba bantrafiken och närtågstrafiken. Projektet främjar hållbara sätt att resa från huvudstadsregionen i riktning mot öster och vice versa samt tryggar försörjningsberedskapen i östra Finland. När Östbanan blir färdig skapar den en snabbare och smidigare förbindelse från östra Finland till Helsingfors-Vanda flygstation, varvid den avsevärt förbättrar den nationella och internationella tillgängligheten i östra Finland.

Från Östbanan finns förbindelse till Lahtis-Lovisa-banan och Kervo-Nickby-Sköldvik-banan. Projektet möjliggör godstrafik på bannätet i Kouvola, via Kervo-Nickby-banan i riktning mot huvudbanan samt eventuella tågfärjeförbindelser via hamnarna i Lovisa, Sköldvik och Nordsjö. Östbanans mål är också att skapa förutsättningar för en godstrafikförbindelse i riktning mot en eventuell Tallinntunnel utan att godstågen skulle gå via Flygbanan. Östbanan accepterades i juli 2024 till det utvidgade europeiska stomnätet för trafik (TEN-T, dvs. Trans European Transport Network), som främjar hållbar rörlighet av människor och varor från ett medlemsland till ett annat så smidigt som möjligt.

Utgångspunkten för planeringen av Östbanan är tidigare utredningar av Östbanan, i synnerhet utredningen av huvudriktningen för Östbanan som färdigställdes i januari 2024. Under förfarandet vid miljökonsekvensbedömningen har en preliminär översiktsplan för

Stadsutvecklingsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 16

Östbanan utarbetats, där placeringen av alternativa bansträckningar och bangeometrin har preciserats.

Programmet för miljökonsekvensbedömning av Östbanan var framlagt i oktober-november 2024. Borgå stad gav ett utlåtande om programmet (stadsstyrelsen 18.11.2024 § 304). På basis av konsekvensbedömningen och kontaktmyndighetens utlåtande har en konsekvensbeskrivning utarbetats.

Östbanans totala längd är, beroende på alternativ, maximalt 118 kilometer. Banan planeras i ett område som sträcker sig ut över nio kommuner: Vanda, Tusby, Kervo, Sibbo, Borgå, Lovisa, Lapträsk, Mörskom och Kouvola. De alternativa linjeföringarna för Östbanan har bildats så att det inom olika granskningsintervall finns olika antal alternativ för linjedragning som ska bedömas. De alternativa linjeföringarna har planerats så att det är möjligt att fortsätta till de olika alternativen när man övergår från ett granskningsintervall till ett annat. För att Östbanans banförbindelse ska kunna förverkligas krävs den planerade Flygbanan mellan Böle och Kervo. De persontåg som använder Östbanan skulle gå via Flygbanan till Böle och Helsingfors centralstation. Östbanan förgrenar sig från Flygbanan i en tunnel.

Mellan Flygbanan och Backas i Borgå har fem stäckningsalternativ granskats:

- Alternativet Andersböle (AK)
- Alternativet Elstationen norra (SP)
- Alternativet Elstationen södra (SE)
- Alternativet Nickby (N)
- Alternativet söder om Nickby (NE)

Mellan Backas i Borgå och Björkdal har man granskat tre alternativa linjeföringar samt huvudalternativ och kompletterande alternativ till dem:

- Kungsportens alternativ K, som gör det möjligt att bygga en station ovan jord i Kungsportens område.
- Dessutom granskas det kompletterande alternativet K+, där man i närheten av Borgå gamla tågstation skulle bygga en station för närtrafik
- Parkgatans alternativ P, som gör det möjligt att bygga en tunnelstation under Västra Mannerheimleden
- Alternativet VP3 i Borgå centrum, som möjliggör en tunnelstation i Borgå centrum
- Alternativ VP3:s underalternativ VP2 som körs från granskningsintervallets början fram till Lovisa sidan i tunneln. Underalternativet möjliggör en tunnelstations

Stadsutvecklingsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 16

byggande i Borgå centrum. Det är dock inte möjligt att från underalternativet ansluta sig till nästa granskningsintervallens alternativ Mörskom.

Mellan Björkdal i östra Borgå och Teuroinen i Kouvola har tre sträckningsalternativ granskats:

- Mörskoms alternativ (M)
- Lapträskas alternativ norr (LP)
- Lapträskas alternativ söder (LE)

En linjeföring har granskats mellan Teuroinen i Kouvola och Korja (TK).

Utöver alternativen för Östbanan har man granskat jämförelsealternativet 0+, där Östbanan inte byggs. Jämförelsealternativet 0+ omfattar de förbättringsprojekt som har godkänts för det befintliga bannätet. Antagandet är att Flygbanan har byggts och digibanan (förnyelsen av den digitala tågkontrollen) har genomförts.

Miljökonsekvensbeskrivningen innehåller en uppskattning av de miljökonsekvenser som projektet troligen har. Beskrivningen redogör för varje påverkankategori om områdets nuvarande tillstånd, en bedömning av konsekvenserna samt metoder för att förebygga och minska de skadliga effekterna. Lindring och bekämpning av skadliga konsekvenser är en del av projektets planering.

I arbetet har man utrett projektets betydande konsekvenser:

- Konsekvenserna både för människors hälsa, levnadsförhållanden och trivsel
- På mark, jordmån, vatten, luft, klimat, vegetation samt organismer och naturens mångfald
- På samhällsstruktur, materiella tillgångar, landskap, stadsbild och kulturarv
- På utnyttjande av naturresurser samt växelverkan mellan de nämnda faktorerna.

För konsekvensbedömningen har man gjort naturutredningar, bullerutredning, vibrations- och stomljudsutredning samt arkeologisk inventering. Det har utarbetats visualiseringar av de mest centrala landskapsmässiga objekten.

Enligt konsekvensbedömningen svarar Östbanan på målen som ställts i den riksomfattande trafiksystemplanen 2021–2032 (Trafik 12) om internationell tillgänglighet och tillgänglighet mellan områden samt främjande av hållbara färdssätt. Banan förkortar fjärrtågens resetid till östra Finland, utvidgar nätverket för fjärr- och närtågstrafik i riktning mot Borgå och förbättrar förbindelserna till Helsingfors-

Vanda flygplats. De största trafikmässiga fördelarna med banan är resorna med fjärrtåg blir snabbare och förbindelser till Borgå bättre. I långdistanstrafik ökar Östbanan antalet tågresor och minskar antalet bilresor samt mängden utsläpp och trafikolyckor som orsakas av fordonstrafiken. Den nya spårförbindelsen från huvudstadsregionen till Borgå och Kouvola stärker förutsättningarna för utvecklingen av en hållbar samhällsstruktur, näringsliv och invånarnas rörlighet i de nuvarande och planerade tågstationernas närområde. Projektet stöder i synnerhet förbättrandet av Borgå konkurrenskraft och livskraftsmässiga utveckling. I Kouvola går effekten i samma riktning, men är sannolikt mindre än i Borgå.

På tunnelavsnitten bedöms tågtrafiken inte under trafiktid orsaka några skadliga konsekvenser för människornas levnadsförhållanden eller trivsel. Byggnader som utsätts för stombuller kan skyddas genom dämpningsåtgärder så att riktvärdena inte överskrids. Konsekvenserna för den naturmiljön är också betydligt mindre på tunnelavsnitten än i de alternativ som går på markytan. Tunnelbyggets utsläppseffekter är dock betydande. Under byggandet orsakar tunnelavsnitten konsekvenser på grund av brytningen av ban- och körtunnlar.

Den nya järnvägskorridorens banavsnitt ovan jord har huvudsakligen negativa och ställvis mycket betydande direkta effekter på markanvändningen och människors levnadsförhållanden på lokal nivå. Banavsnitten ovan jord sönderdelar byggnadskoncentrationer samt jord- och skogsbruksområden, skapar hinderverkningar och förlänger de lokala trafikförbindelserna.

Längs de flesta alternativ ovan jord finns bostadshus där riktvärdena för buller, stombuller eller vibrationer överskrids. Dessutom förblir byggnader mycket nära järnvägsområdet. Beroende på bansträckningsalternativet och dess noggrannare planeringslösning kan det vara nödvändigt att lösa in byggnader. I fråga om alternativet söder om Nickby blir konsekvenserna för bebyggelse dock små.

Trafikförbindelserna, bullerskydd i de fastigheter som blir kvar på bullerområdet samt skydd för stombuller och vibrationer preciseras i den fortsatta planeringen. Fastighetsägarna längs Östbanan samt de invånare som blir kvar på buller-, stombuller- och vibrationsområdet ska enligt konsekvensbeskrivningen särskilt beaktas vid den fortsatta planeringen, informationen och växelverkan.

Den mest betydande förändringen i landskapsbilden sker på det nationellt värdefulla Borgå ådals odlingslandskap i det alternativ som går genom Kungsporten. När det gäller spårbron syns förändringen på ett större område i Borgå ådal. Spårbron förstärker

en aning den redan urbaniserade landskapsbilden och den visuella hinderverkningen i ådalen. I synnerhet påverkas kulturmiljövärden. Konsekvenserna kan lindras genom den fortsatta planeringens brolösningar.

Effekterna på naturmiljön vid banavsnitt ovan jord har bedömts vara måttliga eller stora enligt alternativet. Konsekvenserna riktas till skyddsområden, arter, värdefulla objekt i naturen och ekologiska förbindelser. Då man bygger delarna ovan jord förlorar man dessutom kolförråd och kolsänkor. När planeringen preciseras i nästa planeringsskede strävar man efter att minska eller undvika skadliga effekter i mån av möjlighet. Med planeringslösningar är det möjligt att t.ex. trygga ekologiska förbindelser och förebygga skadliga effekter på livsmiljöerna.

Östbanan Ab har valt till den fortsatta planeringen en bansträckning som framskrider till utarbetandet av en översiktsplan. Enligt konsekvensbedömningen orsakar den valda sträckningen som helhet minst olägenhet och möjliggör mest nytta. Beslutet om val av bansträckning fattades av Östbanan Ab:s styrelse 30.10.2025 och det presenterades på projektbolagets delägar möte 12.11.2025.

På granskningsintervallet Flygbanan-Backas har man för den fortsatta planeringen valt sträckningen söder om Nickby (alternativ NE). Alternativet är kortast när man beaktar både avstånd och restid, och det har minst inverkan på människor och natur. Alternativet är det positivaste med tanke på samhällsstrukturen och markanvändningen.

För den fortsatta planeringen av granskningsintervallet Backas-Björkdal har man valt Kungspårets (alternativ K) och stickspårets sträckning (K+) samt en tunnelsträckning. Borgå stad ombeds före sommaren 2026 presentera stadens synpunkt på det bästa alternativet för tunnelsträckningen, som skulle tas med i den fortsatta planeringen. En fortsatt utredning och jämförelse om tunnelalternativen görs som bäst som grund för valet. Tunnelalternativen är sinsemellan lika långa. Skillnaderna i restider är små. Den snabbaste förbindelsen från Helsingfors till Borgå centrum skulle uppnås med en tunnelstation i Borgå.

Valet av sträckningen mellan alternativ K ovan jord och tunnelalternativet förutsätter tilläggsutredningar, såsom undersökningar av mark och berggrund som möjliggörs under översiktsplaneringen. Tunnelalternativen har mindre skadliga effekter på naturen och människorna samt större positiva effekter på samhällsstrukturen och markanvändningen.

Stadsutvecklingsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 16

För granskningsintervallet Björkdal-Teuroinen har Lappträsk's södra sträckning (alternativ LE) valts för den fortsatta planeringen. Alternativet orsakar minst skadeverkan på människor och de minsta skadorna för naturen. Det valda alternativet möjliggör i framtiden flera stationsplatser (Koskenkylä, Lappträsk, Elimäki), stöder sträckningen av den östra strandbanan och möjliggör ett lättare utnyttjande av Lahtis-Lovisa-banan.

Tillstånds- och tillsynsverket är den kontaktmyndighet som avses i lagen om förfarandet vid miljökonsekvensbedömning. Tillstånds- och tillsynsverket begär utlåtande av Borgå stad samt planläggningen och miljövärden i Borgå stad om programmet för miljökonsekvensbeskrivningen av Östbanan Ab. Utlåtandena ska ges senast 13.3.2026. Stadsplaneringen, stadsinfra och miljövärden har tillsammans utarbetat ett utlåtande.

MKB-beskrivningen med bilagor, kungörelsen och begäran om utlåtande finns på internet på adressen www.ymparisto.fi/itarata-yva.

Den motiverade slutsatsen som Tillstånds- och tillsynsverket har gett om konsekvensbeskrivningen samt alla inlämnade åsikter och utlåtanden publiceras inom två månader efter framläggningen på internet på adressen <https://www.ymparisto.fi/sv/medverka/miljokonsekvnsbedomning/ost-banan-vanda-tusby-kervo-sibbo-borga-lovisa-morskom-lapptrask-kouvola>

Bilagor

Utlåtande om programmet för miljökonsekvensbeskrivningen av Östbaneprojektet

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden föreslår stadsstyrelsen att Borgå stad ger ett utlåtande enligt bilagan om programmet för miljökonsekvensbeskrivningen av Östbaneprojektet.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen att Borgå stad ger ett utlåtande enligt bilagan om programmet för miljökonsekvensbeskrivningen av Östbaneprojektet.

Paragrafen justerades genast.

Ekonomiexpert Riku Muurinen lämnade mötet under presentationen av § 16 kl. 17.21.

Stadsutvecklingsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 16

Stadsstyrelsen 16.02.2026
99/11.02.12.00/2026

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar att ge ett utlåtande enligt bilagan om
programmet för miljökonsekvensbeskrivningen av Östbaneprojektet.

Beslutet justeras omgående.

Bilagor

- 3 Utlåtande om miljökonsekvensbeskrivningen av
Östbaneprojekt

Stadsstyrelsen

8

Val av medlemmar till Borgå museiförening rf - Porvoon museoyhdistys ry:s styrelse

Stadsstyrelsen 16.02.2026

343/00.00.01.01/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:

förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, förnamn.efternamn@porvoo.fi

Borgå museiförening rf - Porvoon museoyhdistys ry är huvudman för kulturinstitutionen Borgå museum. Museet har till uppgift att samla, bevara, vårda, forska, använda till informationsförmedling samt dessutom ställa ut materiellt och immateriellt kulturarv, konst och naturvetenskapligt material från Borgåtrakten. Museets verksamhetsfält är historia, bildkonst, bebyggd kulturmiljö och naturvetenskap.

Museet sköter sakkunnigtjänster för den bebyggda kulturmiljön (utlåtanden, undersökningar, rådgivning, konsultering) som myndighetsuppdrag.

Borgå stad och Borgå museiförening har ersatt sina tidigare samarbetsavtal med ett avtal om partnerskapen för museer och kulturarv. I avtalet definieras parternas uppgifter och ansvar samt den ersättning som betalas för partnerskapet.

Enligt föreningens stadgar har staden rätt att utse två representanter till föreningens styrelse och ersättare för dessa. I partnerskapsavtalet linjeras dessutom att den ena av stadens representanter ska vara en tjänsteinnehavare hos staden. Enligt beslutet utses stadens nya representanter på föreningens årsmöte den 26.3.2026.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen utser två representanter till föreningens styrelse samt deras ersättare.

Stadsstyrelsen

9

Svar på fullmäktigemotion, Humanitär hjälp av Borgå stad till civilbefolkningen i Gaza

Stadsstyrelsen 16.02.2026

2165/00.02.03/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri,
förvaltningsplanerare Laura Aikonus,
förnamn.efternamn@porvoo.fi

Fullmäktigeledamoten Vilhelmiina Eskola har väckt en motion där det föreslås att Borgå stad skulle börja sända humanitär hjälp till civilbefolkningen i Gaza via internationella hjälporganisationer. Motionen motiveras med en hänvisning till den allvarliga och långvariga humanitära krisen i Gaza och med dess verkningar särskilt på barn och andra utsatta. Motionstagaren påminner också om att en del av städerna i Finland redan har varit med om att ge humanitär hjälp till Gaza.

Enligt lagstiftningen som styr kommunerna i Finland hör organiseringen av internationell humanitär hjälp i regel inte till kommunernas uppgifter. Man har velat avgränsa skötseln av utrikesärenden till statliga myndigheters befogenhet och uppgifter. Kommunerna har självstyrelse som har garanterats i grundlagens 121 §. Med stöd av självstyrelsen får kommunerna själva besluta vilka uppgifter de åtar sig men i samma paragraf i grundlagen har självstyrelsen begränsats till att gälla organisering av kommunens förvaltning. I kommunallagens 7 § föreskrivs det om kommunens uppgifter som följer: "Kommunen sköter de uppgifter som den har åtagit sig med stöd av självstyrelsen och organiserar de uppgifter som särskilt föreskrivs för den i lag." En etablerad tolkning av denna bestämmelse är att när kommunen verkställer den grundlagsstadgade självstyrelsen begränsar sig kommunen att vara verksam inom sitt eget område och rikta sina verksamheter till kommunens invånare. Av detta följer att organisering eller finansiering av internationella biståndsoperationer i regel inte hör till kommunernas uppgifter.

När det i biståndsoperationer också är fråga om organisering av lokal verksamhet och användning av kommunens medel till ett ändamål som kommuninvånarna allmänt accepterar och anser vara viktigt har några städer i Finland kunnat vara med om att hjälpa Gaza. På liknande sätt har Borgå stad genom Finlands röda kors ett par gånger bistått Ukraina efter att Ryssland inledde sitt anfallskrig. Stadsstyrelsen har 7.3.2022 beslutat skicka en ambulans som har tagits ur aktivt bruk men som är funktionsduglig och annat räddningsredskap för ett värde av cirka 25 000 euro till Ukraina.

Stadsstyrelsen

Dessutom har stadsdirektören 20.10.2023 beslutat stöda krisarbetet i Ukraina genom en donation på 10 000 euro till Röda korset. Mot denna bakgrund kan humanitärt bistånd till Gaza via internationella hjälporganisationer inte anses vara helt uteslutet.

Den humanitära krisen i Gaza är allvarlig och långvarig, och hjälpbehovet i Gaza har enligt nyhetsuppgifter inte upphört även om den öppna militära verksamheten i området har slutat efter att motionen väcktes. När man tar i beaktande att biståndet till Ukraina har varit ett tydligt undantag i Borgå stads handlingslinje och att den humanitära krisen i Gaza hanteras av Finlands statsledning som del av den svårhanterliga politiken i Mellanöstern samt att kommunens uppgifter som ovan konstaterats begränsar sig till invånarna i den egna kommunen kan humanitär hjälp till Gaza genom Borgå stads beslut inte anses vara tillräckligt motiverad.

På Borgå stads vägnar vill vi ändå påminna om att det är möjligt för Borgåbor att ge humanitär hjälp. På samma sätt som det framförs i motionen uppmanar också staden att ge bidragen via etablerade internationella hjälporganisationer som man vet är pålitliga.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar ge det som sägs ovan som sitt svar på Vilhelmiina Eskolas motion om humanitär hjälp av Borgå stad till civilbefolkningen i Gaza, och sänder svaret till stadsfullmäktige för kännedom.

Bilagor

- 4 Fullmäktigemotion Humanitär hjälp av Borgå stad till civilbefolkningen i Gaza, Vilhelmiina Eskola

Stadsutvecklingsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 22

10

Svar på fullmäktigemotion: Mera försäljning genom tomtförsäljning

Stadsutvecklingsnämnden 10.02.2026 § 22

Beredning och tilläggsuppgifter:

Tomtchef Pekka Söyriälä, markanvändningsingenjör Leevi Valkeavirta
Förnamn.efternamn(at)borga.fi

Fullmäktigeledamot Sirpa Hanska har lämnat 20.5.2025 in en motion där det föreslås att Borgå stads arrendetomternas arrendatorer skulle erbjudas möjlighet att lösa in tomten som egen. Man kunde till och med erbjuda tomter på priszon II till priszonen III:s pris (från 55 €/m² till 45 €/m²), så att erbjudandet avgränsas till dessa arrendeavtal, som ingåtts på 1970–1980 talen, eventuellt ännu till 1990 talet.

Borgå stad har för närvarande drygt tusen arrendetomter på detaljplaneområdena, som har anvisats till egnahemshus. Av dessa ligger de flesta på priszon II, cirka 900 stycken. Avtal som ingåtts på 1970–1980 talen och tomter byggda under dessa år är fortfarande i kraft för drygt 300 tomter, varav cirka 280 ligger på zon II. Dessa avtal gjordes ursprungligen för femtio år och löper därefter ut under de kommande 15 åren. De tomter från 70–80 talen som löper ut och ligger på zon II, omfattar cirka 217 000 m² tomtyta, och den föreslagna prisnedsättningen skulle därmed uppgå till cirka 2,17 miljoner euro.

Staden har i flera årtionden erbjudit möjligheten att köpa sin arrendetomt till det pris som gäller enligt tomtöverlåtelsevillkor. Många har också utnyttjat denna möjlighet, särskilt när arrendetiden närmar sig att ta slut. Vid 2024 köptes 7 arrendetomter och i 2025 köptes 14. Inga särskilda försäljningsåtgärder har hittills riktats till arrendatorer för att informera om möjligheten att köpa tomten. Möjligheten nämns redan i arrendeavtalet. Sedan motionen lämnades in har markpolitiken utvecklat sina webbsidor för att förbättra informationstillgången för arrendatorer.

Riktlinjerna för tomtöverlåtelse, dvs. om nya tomter ska hyras ut eller säljas, granskas årligen i samband med fastställandet av tomtöverlåtelsevillkor. Praxis varierar dock mellan olika kommuner. Till exempel erbjuder Helsingfors stad ingen möjlighet att köpa sina egnahemstomter, utan behåller därmed värdestigningen även under kommande arrendeperioder.

Efter finanskrisen år 2010 höjde staden sina tomtpriser. Priserna för egnahemstomter höjdes i hela staden. Den största prisökningen

Stadsutvecklingsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 22

skedde i zon I med 10 €/m², i Hindhår med 7 €/m² och i övriga områden med 5 €/m². Efter prisökningen skedde en tydlig ökning i köpen av arrendetomter innan prishöjningen trädde i kraft. Samma fenomen kunde uppstå vid prissänkningar – men då skulle förlusten i första hand drabbas i stadens ekonomi.

Med en försäljningskampanj enligt fullmäktigeledamotens förslag skulle staden på kort sikt kunna uppnå betydande försäljningsintäkter i den nuvarande ekonomiska situationen, särskilt om försäljningspriset skulle sänkas rejält. Försäljning skulle dock minska stadens framtida hyresintäkter, som inkluderar också kommande indexhöjningar. Samtidigt skulle staden ses att överlåta sin egendom till klart underpris till privatpersoner på ett sätt, som avviker från likabehandlingsprincipen genom att ge en nytta till arrendatorer, som har byggnad vid en viss tidsperiod framför andra. Att arrendatorerna har betalat arrende för sina tomter kan inte heller tolkas som ett förskott på köpesumman, utan istället som en avkastning på det kapital som finns i tomten.

På ovan nämnda ekonomiska grunder finns det inte skäl att föreslå att tomtöverlåtelsevillkoren sänks enligt fullmäktigemotionens förslag.

Bilaga: Fullmäktigemotionen

Stadsutvecklingsdirektören
Stadsutvecklingsnämnden föreslår stadsstyrelsen att det som sägs ovan ges som svar på motionen och sänder svaret till stadsfullmäktige som kännedom.

Behandling
Föredraganden gjorde följande tillägg i beslutsförslaget; Beslutet justeras genast.

Beslut
Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen att det som sägs ovan ges som svar på motionen och sänder svaret till stadsfullmäktige som kännedom.

Paragrafen justerades genast.

Stadsstyrelsen 16.02.2026
1398/00.02.03/2025

Stadsdirektören
Stadsstyrelsen beslutar ge det som sägs ovan som sitt svar på Sirpa Hanskas motion om mera försäljning genom tomtförsäljning och sänder svaret till stadsfullmäktige för kännedom.

Stadsutvecklingsnämnden
Stadsstyrelsen

§ 22

Bilagor

5 Valtuustoaloite, Lisämyyntiä tonttikaupoilla, Sirpa Hanska

Stadsstyrelsen

11

Uppföljning av förvaltningsorganens beslut

Stadsstyrelsen 16.02.2026

Följande förvaltningsorganen har sänt sina beslut:

Nämnden för växande och lärande 22.1.2026 [§ 6](#)

Livskraftsnämnden 3.2.2026 § [10](#) och § [15](#)

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom samt meddelar förvaltningsorganen att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Stadsstyrelsen

12

Aktuella ärenden

Stadsstyrelsen 16.02.2026

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen antecknar de aktuella ärendena för kännedom.

Stadsstyrelsen

13

Meddelanden

Stadsstyrelsen 16.02.2026

Invalidförbundets ställningstagande för att involvera
handikappråden

Stadsdirektören
Meddelandena antecknas för kännedom.

Bilagor

- 6 Invalidiliiton kannanotto vammaisneuvostojen
osallistamisesta_050226